



HARPER

Instruction manual

ENG

Руководство по эксплуатации

RUS



BLUETOOTH STEREO HEADPHONES WITH MICROPHONE

BLUETOOTH СТЕРЕОНАУШНИКИ С МИКРОФОНОМ

HB-210

Thank you for choosing Harper products. Before use, read the operating instructions and save them in case you have any questions about servicing the device.

PRECAUTIONARY MEASURES

1. Do not disassemble device by yourselves. It may lead to malfunction of device.
2. In case of any malfunction, please contact authorized service center.
3. Do not lead device and accessories unattended. Please keep them out of reach of children and pets. Small parts can cause suffocation.
4. The device is supposed to be used in normal climate conditions. Extreme climate conditions (temperature below 0C and above 45C, too high level of humidity) can cause malfunction of device and wreck electronic components of device.
5. Protect device from water, do not touch it with wet hands.

Information about restrictions on the use of technical equipment, taking into account its purpose for work in residential, commercial or industrial areas.

The equipment is designed to work in residential and commercial areas, public places, industrial areas with small and medium power consumption, without exposure to harmful and dangerous production factors. The equipment is intended for operation without the constant presence of maintenance personnel.

REQUIREMENTS TO TRANSPORTATION

Transportation of equipment should be carried out in the original packaging in covered vehicles by any means of transport.

APPOINTMENT

These headphones are designed for mobile devices with Bluetooth functionality. They are designed for both wireless and wire transmission of audio data: talking on the phone, listening to music files.

ITEMS INCLUDED

- 1 x Bluetooth headset "HB-210"
- 1 x Micro-USB charging cable
- 1 x Aux cable
- 1 x User's Manual

ACTIVATION AND PAIRING

To activate the headphones, hold the power button for about 5 seconds – the indicator will alternately flash red and blue.

To pair the headphones with your mobile device, find "HB-210" headphones in the list of available Bluetooth devices on your mobile device and select them, pairing will start automatically. If prompted for a password, enter 0000.

After successful connection, the indicator will flash blue every 5 seconds.

To play music, you need to short press «» button on the headphones or start playing in the audio program of your mobile device.

OPERATION

⏻: short press – play music / pause, long press – turn on / off headphones;

during calls. short press – answer the call, long press – reject the call, double short press – to call back the last number in the call list.

⏮: short press – volume up, long press – next song.

⏭: short press – volume down, long press – previous song.

AUX CABLE CONNECTION MODE

To play audio files through an AUX cable, simply plug it into the headphone jack and playback device. After connecting the AUX cable, the wireless connection is disconnected and the headphones automatically switch to playback mode via AUX.

PRODUCT PARAMETERS

- Bluetooth version: 5.0
- The maximum work range: 10 m
- Driver diameter: 40 mm
- Frequency response: 20Hz – 20 kHz
- Battery capacity: 200 mAh
- Work time: 4 hours
- Battery charging time: 2 hours

DISPOSAL INFORMATION



This device is designed and made of high quality materials and components, which can be recycled and reused. The symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste after use.

Note:

In accordance with constant improvement, specifications and design are subject to change without notice.

This product does not contain precious metals.



Information about certification

The products passed all the assessment procedures established in the technical regulation of the Customs Union and the Eurasian Economic Union

Information about product certification, certificate number and date, validity period you can find on the website www.harper.ru or by calling technical support 8-800-600-7107

Production date is indicated on the gift-box

Life duration of product: 24 months

Warranty period: 12 months

Warranty service is provided on the base of warranty card that goes together with the product.

Warranty card and User manual are integral parts of the product.

For additional information about the product and authorized service centers you may find at www.harper.ru or by telephone 8-800-600-7107.

Manufacturer: Harper International Trading Limited 15F, Radio City,
505 Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong

Made in China

Importer/claims organization: LLC «Progress-Plyus», App.11, floor 2, Build.50, k.1,
Udaltsova Str., Moscow, Russia, 119607, tel.: +74951330210, email: info@harper.ru



Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с руководством по эксплуатации и сохраните его на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
3. Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
4. Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже 0С или выше 45С, крайне высокий уровень влажности) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.
5. Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками.

Сведения об ограничениях в использовании технического средства с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих или производственных зонах.

Оборудование предназначено для работы в жилых и коммерческих зонах, общественных местах, производственных зонах с малым и средним электропотреблением,

без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

НАЗНАЧЕНИЕ

Данные наушники разработаны для мобильных устройств с поддержкой функции Bluetooth.

Они предназначены как для проводной, так и беспроводной передачи аудиоданных: разговора по телефону, прослушивания музыкальных файлов.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1 x Bluetooth стереонаушники «HB-210»
- 1 x Micro-USB кабель для зарядки
- 1 x AUX-кабель
- 1 x Руководство по эксплуатации
- 1 x Гарантийный талон

УПРАВЛЕНИЕ

: короткое нажатие – воспроизведение музыки/пауза, долгое нажатие – включение/выключение наушников;

при звонках: короткое нажатие – ответить на вызов, долгое нажатие – отклонить вызов, двойное короткое нажатие – для того, чтобы

перезвонить на последний номер в списке вызовов.

+ : короткое нажатие – увеличение громкости, долгое нажатие – следующая песня.

— : короткое нажатие – уменьшение громкости, долгое нажатие – предыдущая песня.

АКТИВАЦИЯ И СОПРЯЖЕНИЕ

Для активации наушников удерживайте кнопку включения около 5 секунд – индикатор попеременно станет мигать красным и синим цветом.

Для сопряжения наушников и Вашего мобильного девайса найдите в списке доступных Bluetooth-устройств на Вашем мобильном девайсе наушники «HB-210» и выберите их, сопряжение начнется автоматически. Если произойдет запрос пароля, введите 0000.

После успешного подключения индикатор будет мигать синим цветом каждые 5 секунд.

Для воспроизведения музыки необходимо короткое нажатие кнопки «» на наушниках, либо включить воспроизведение в аудиопрограмме Вашего мобильного девайса.

РЕЖИМ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КАБЕЛЯ AUX

Для воспроизведения аудио файлов через AUX-кабель просто подключите его к разъёму наушников и устройству воспроизведения. После подключения AUX-кабеля беспроводное подключение отклю-

чается и наушники автоматически переключаются в режим воспроизведения через AUX.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Bluetooth: 5.0
- Эффективный радиус действия: 10м
- Диаметр звукоизлучателя: 40 мм
- Частотный диапазон: 20 Гц – 20 кГц
- Время непрерывной работы: 4 часа
- Продолжительность зарядки: 2 часа
- Емкость аккумулятора: 200 мАч

СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно.

Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов

Примечания

В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

Данное изделие не содержит драгоценных металлов.



Информация о сертификации

Продукция прошла все установленные в технических регламентах Таможенного союза и Евразийского экономического союза процедуры оценки

Информацию о сертификации товара, данные о номере, дате сертификата, сроке его действия Вы можете узнать на сайте www.harper.ru или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 2 года

Гарантийный срок – 1 год

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте www.harper.ru или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Harper International Trading Limited, 15/F, Radio City,
505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

Сделано в Китае

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий: ООО «Прогресс-Плюс»
119607, г. Москва, ул. Удальцова, д.50, корп.1, тел.: +74951330210,
адрес электронной почты info@harper.ru

